

AMSTERDAM  
**SPANISH**  
FILM  
FESTIVAL



25  
30  
MAY  
2016

EYE  
PATHÉ  
TUSCHINSKI



[www.amsterdamspanishfilmfestival.com](http://www.amsterdamspanishfilmfestival.com)

# WELCOME

Bienvenidos to the 2nd edition of **Amsterdam Spanish Film Festival** (ASFF). After a successful edition last year, we are very excited to present a new edition with yet another extraordinary line-up of recent Spanish-language films.

This year the festival will feature a selection of films from various genres, demonstrating the compelling variety of Spanish cinema in all its richness. From engaging thrillers to entertaining comedies, from moving dramas and action movies to documentaries and shorts, this selection will demonstrate the dynamism and creativity of Spanish cinema today.

Filmmakers and actors will join us at the festival to present their work and bring some extra background and insight to our screenings. We are very happy to welcome Inma Cuesta and Asier Etxeandia, who will present the opening film: **LA NOVIA** (The Bride), a sizzling adaptation of the play *Blood Wedding* by Federico García Lorca. Asier Etxeandia will also present two additional films: **LA PUERTA ABIERTA** (The open door), together with the director Marina Seresesky and **MA MA**, the latest film by Julio Medem starring the sensational Penélope Cruz.

Other names that stand out from our director's guest list: Dani de la Torre, best new director finalist in the last Goya awards, who will join us to introduce his multi Goya award nomination film **EL DESCONOCIDO** (Retribution), an excellent thriller proposal which immerses the spectator into a frenetic urban adventure with an underlying social message; and Inés París, director but also writer of the hilarious **LA NOCHE QUE MI MADRE MATÓ A MI PADRE** (The night my mother killed my father). The actor Fele Martínez will join Inés París on the stage.

Similar to our previous edition, there will be a **Focus Latino**, a showcase dedicated to discovering and celebrating Latin

American cinema by introducing an interesting variety of films. We are honoured to premiere **PAULINA** directed by Santiago Mitre, which won the Critics' Week Grand Prix at the 2015 Cannes Film Festival. Straight from Berlinale this year we have **LAS PLANTAS** by Roberto Doveris, winner of the Grand Jury Prize for Best Film and Special Mention by the Young Jury in Berlinale Generation 14+.

Following last's years connection with music, the extraordinary documentary **LA CALLE DE LOS PIANISTAS** (Pianist street) will be followed by a piano concert by the protagonist Karin Lechner, currently one of the most talented pianists in the world.

As a special treat, **LOS 33**, a film directed by Mexican Patricia Riggen, will close the Focus Latino section with a touching storyline based on the true experience of a group of miners who became trapped in a Chilean mine. The film, shot amidst impressive landscapes in Colombia and Chile, features some well-known Spanish and International actors, such as Antonio Banderas, Juliette Binoche and Mario Casas.

We are also very proud to include once again in our programme **Spanish Cinema Without Fear**, a special film section with a variety of some of the most artistic and experimental short films of 2015/16. Spanish works that have the courage to experiment with something beyond and on the periphery of the Spanish cinematographic industry. Some of the filmmakers will join us to talk about their creative work.

Furthermore, in second edition ASFF is happy to introduce a new section, "**Vermouth Time**" (La hora del vermut), a chance in our programme to discover and revive an age-old Spanish tradition, which brings together *gezelligheid*, socialising and tasty food on weekends at noon. An important culinary moment, as far as Spanish socialising around food is concerned.

“**Vermouth time**” has been conceived to offer the chance to enjoy Spanish culture using two senses: sight and taste. Firstly, through the screening of two delicious films that combine cinema and food: the fresh comedy **FUERA DE CARTA** (Chef’s special) and **EL SOMNI** (The dream), a remarkable documentary which reveals the creative process of over 40 international artists who participated in a dinner put together as an opera in twelve dishes, with gastronomic creations by the Roca brothers. It will then be time for tasting, and our audiences will be able to relish in a variety of Spanish tapas.

Yet another new section will be presented this year: “**Treasures from the past**”, an unmissable opportunity to re-discover some of the forgotten gems of Spanish cinematography. This section will be opened by the unparalleled **EL MUNDO SIGUE** (Life goes on), considered one of the best films ever made in Spain. Directed and written by Spanish director and actor Fernando Fernán Gomez in 1963, who also stars in the film, it was banned by the dictatorship and only screened clandestinely. As an unearthed treasure, this outstanding production unavoidably breaks the hearts of those who discover it.

And last but not least, we are very excited to rely on a superb Premiere as our closing film of the festival: **NOBODY WANTS THE NIGHT**, an impressive and perceptive portrait of two women faced with extreme conditions, directed by Isabel Coixet. The film opened the Berlinale last year and participated in the international competition.

This year, we will go a step further with the inclusion of tasty food following screenings: *jamón ibérico* and other **spanish nibbles** will accompany **Spanish drinks** after most of the sessions in order to offer our audiences both added value and an unforgettable Spanish culture experience.

**Virginia Pablos – Director**



## TRUMAN

Director – Cesc Gay

Cast – Ricardo Darín,  
Javier Cámara, Dolores Fonzi.  
Spain, Argentina | 2015 | 108 min  
Spanish with English Subtitles

Julián receives an unexpected visit from his friend Tomás, who lives in Canada. The two men, accompanied by Julián's faithful dog, Truman, will share emotional and surprising moments prompted by Julián's complicated situation.

With the collaboration of acting greats Darín and Cámara, Gay brings humour and sensitivity to this private and personal story, creating a singular reflection on friendship at the end of life.

## FESTIVAL LAUNCH EVENT

TWO WEEKS BEFORE THE FESTIVAL KICKS OFF, THE FESTIVAL PROGRAM WILL BE OFFICIALLY RELEASED, FOLLOWED BY THE PREMIERE OF THE 2016 GOYA WINNER FILM TRUMAN.

A DELICATE, INTRICATE FILM BY DIRECTOR CESC GAY, IN WHICH A MAN FROM MADRID PUTS HIS AFFAIRS IN ORDER DURING HIS FINAL DAYS, OFFERING A HUMOROUS AND HONEST PORTRAIT OF COURAGE AND ACCEPTANCE IN THE FACE OF DEATH.

---

## DUTCH PREMIERE

●  
THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A **Q&A** SESSION WITH THE DIRECTOR. ENJOY **COMPLIMENTARY WINE** AFTER THE FILM COURTESY OF HACIENDA ZORITA AND RAISE YOUR GLASS TO CELEBRATE THE FESTIVAL PROGRAMME LAUNCH!

| MONDAY       | TUSCHINSKI 1 |
|--------------|--------------|
| 09.05.16     | 20:00        |
| TICKET PRICE | €12,00       |

# CORE

A carefully-honed selection of some of the most exciting recent Spanish films from a variety of genres reflecting the dynamism and creativity of Spanish Cinema today.



## THE BRIDE

LA NOVIA

Director – Paula Ortiz

CAST – Inma Cuesta, Alex García, Asier Etxeandía, Leticia Dolera.  
Spain, Germany | 2015 | 96 min  
Spanish with English Subtitles

Based on *Bodas de sangre* by Federico García Lorca, this film tells the story of a love triangle between two men and a woman. Two lovers are carried away by their passion, defying all moral and social rules and even challenging their own judgement. On the day of her wedding, the bride and her lover escape on horseback to live their dream. Their disobedience will have devastating consequences.

Ortiz renders this passionate love story about a bride so incapable of controlling her desire for her lover that she abandons her groom with such sumptuous cinematic style and

## OPENING FILM

---

a sense of audacity that Lorca himself would most certainly have applauded. It's no wonder that *The Bride* has dominated this year's race to the Goya Awards—Spain's equivalent to the Oscars—with a total of twelve nominations, including Best Picture.



THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A [Q&A SESSION](#) WITH ASIER ETXEANDIA AND INMA CUESTA (TBC)

[SPANISH WINE, JAMÓN IBÉRICO AND NIBBLES](#) WILL BE SERVED AFTER THE PREMIERE TO WELCOME YOU TO THE FESTIVAL ON THE OPENING NIGHT!

| <u>WEDNESDAY</u> | <u>TUSCHINSKI 1</u> |
|------------------|---------------------|
| <u>25.05.16</u>  | <u>19:00</u>        |
| TICKET PRICE     | €15,00              |



## NOBODY WANTS THE NIGHT

NADIE QUIERE LA NOCHE

Director – Isabel Coixet

Cast – Juliette Binoche,  
Gabriel Byrne, Rinko Kikuchi.  
Spain, France, Bulgaria | 2015 | 118 min  
English

In Greenland, 1908, Josephine (Binoche), self-confident and bold wife of famous Arctic explorer Robert Peary embarks on a dangerous journey in pursuit of her husband who is seeking a route to the North Pole. As winter descends, and determined not to turn back, she finds companionship with an Inuit woman (Kikuchi) who holds onto secrets that interest her and with whom she shares a very special bond.

## CLOSING FILM

---

### DUTCH PREMIERE

The film opened the Berlinale last year and participated in the international competition. Nominated for 9 Goya Awards 2016, including best film, actress, director, cinematography & costume design.

●  
CLOSING FILM!  
JOIN US FOR THE CLOSING PARTY:  
SPANISH WINE, JAMÓN IBÉRICO AND NIBBLES.  
WILL BE SERVED AFTER THE PREMIERE

---

MONDAY

---

30.05.16

---

TICKET PRICE

---

EYE 1

---

21:00

---

€10,00



## THE OPEN DOOR

LA PUERTA ABIERTA

Director – Marina Seresesky

Cast – Carmen Machi,  
Terele Pávez, Asier Etxeandía.

Spain | 2016 | 84 min

Spanish with English Subtitles

Rosa is a prostitute who inherited her profession from Antonia, her mother, who thinks she is Sara Montiel and who has turned her daily life into hell. Rosa does not know how to be happy. She finds it simply impossible. But the unexpected arrival of a new member to her odd family will give her a unique opportunity to achieve happiness.

It is a film about family. Women leaving "La puerta abierta" are very different, have come from different countries or living here for years. They love and fight in equal parts, but all form a vital and hilarious group almost like a real family.

## DUTCH PREMIERE

---



THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED  
BY A **Q&A SESSION** WITH ASIER ETXEANDIA

|              |              |
|--------------|--------------|
| THURSDAY     | TUSCHINSKI 2 |
| 26.05.16     | 18:30        |
| TICKET PRICE | €10,50       |



## MA MA

Director – Julio Médem

Cast – Penélope Cruz,  
Luis Tosar, Asier Etxeandia.  
Spain, France | 2015 | 111 min  
Spanish with English Subtitles

MA MA tells the story of MAGDA (Penélope Cruz). Confronted with tragedy, she responds with a surge of life that flows within her, from the imaginable to the unimaginable. Accompanied by her closest circle of family and friends, she will face the most unexpected of situations with humor, grace and tender happiness.

This sophisticated melodrama from Julio Medem (*Sex and Lucía*, *Lovers of the Arctic Circle*) is as much a testament to survival as it is an ode to the complexity of human relationships and emotions. Academy Award winner Cruz gives the performance of a lifetime as a courageous woman ready to defy all odds in order to live life to the fullest.

## DUTCH PREMIERE

---

● THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A **Q&A SESSION** WITH ASIER ETXEANDIA

**SPANISH WINE, JAMÓN IBÉRICO AND NIBBLES** WILL BE SERVED AFTER THE PREMIERE.

| FRIDAY       | TUSCHINSKI 1 |
|--------------|--------------|
| 27.05.16     | 21:30        |
| TICKET PRICE | €15,00       |



## NOTHING IN RETURN

A CAMBIO DE NADA

Director – Daniel Guzmán

Cast – Miguel Herrán,  
Antonio Bachiller, Luís Tosar.  
Spain | 2015 | 93 min  
Spanish with English Subtitles

Dario runs away from home, trying to escape from the hell he knows well. Luismi, his unconditional friend; Caralimpia, a poor loser dressed up as a winner; and Antonia, an old lady who collects abandoned furniture in her mobility scooter, will become his new family. It's summertime and three generations meet in a city which is too big to be alone in.

Nothing in return is a story about character in their search of care and affection. Characters full of contrasts and contradictions looking for a place to hide from their misery. A inter generational story full of humour, joy and some pain.

## DUTCH PREMIERE

---



THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A  
**Q&A SESSION** WITH DANIEL GUZMÁN (TBC)

| SATURDAY     | TUSCHINSKI 2 |
|--------------|--------------|
| 28.05.16     | 16:00        |
| TICKET PRICE | €10,50       |



## THE NIGHT MY MOTHER KILLED MY FATHER

LA NOCHE QUE MI MADRE  
MATÓ A MI PADRE

Director – Inés París

Cast – Belén Rueda, Eduard  
Fernández, Fele Martínez.

Spain | 2016 | 93 min

Spanish with English Subtitles

Isabel (Belén Rueda) organises a dinner party in her house. Her husband (Eduard Fernández), an author of detective novels, and his ex-wife (María Pujalte), a cinema director, want to convince a famous Argentinian actor (Diego Peretti) to take on the lead role in their next film. Half-way through dinner, the hostess's ex-boyfriend (Fele Martínez) turns up with his new girlfriend (Patricia Montero), who is fascinated by the actor. As the dinner turns into a tangle, everybody loses control.

## DUTCH PREMIERE

---

● THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A **Q&A SESSION** WITH THE DIRECTOR INÉS PARÍS AND ACTOR FELE MARTÍNEZ BOTH DAYS (SAT 28 & SUN 29TH)

|              |              |
|--------------|--------------|
| SATURDAY     | TUSCHINSKI 2 |
| 28.05.16     | 18:00        |
| TICKET PRICE | €10,50       |
| SUNDAY       | TUSCHINSKI 2 |
| 29.05.16     | 16:00        |
| TICKET PRICE | €10,50       |



## RETRIBUTION

EL DESCONOCIDO

Director – Dani de la Torre

Cast – Luis Tosar, Javier Gutiérrez, Elvira Mínguez.

Spain | 2015 | 91 min

Spanish with English Subtitles

Retribution is a disturbing, exciting thriller, in which there is no respite, no concessions, no time. A roller coaster of mixed emotions, of hasty decisions, where every second is vital. A story in which the main characters see their lives change radically over the course of a few hours.

Carlos, a bank executive, receives an anonymous phone call while driving his children to school. The informant says he only has a few hours to obtain a large amount of money or a bomb placed under his car seat will explode.

## DUTCH PREMIERE

---

Retribution revolves around a burning issue: the economic crisis that devastated Spain and an unscrupulous banking system that sold toxic assets to people frittering away life savings.



THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A [Q&A SESSION](#) WITH THE DIRECTOR DANI DE LA TORRE BOTH DAYS (SAT 28 & SUN 29TH)

SPECIAL EVENT: [SPANISH WINE, JAMÓN IBÉRICO AND NIBBLES](#) WILL BE SERVED AFTER THE PREMIERE IN COLLABORATION WITH [TOURESPAÑA](#) (ONLY SAT 28TH)

|              |              |
|--------------|--------------|
| SATURDAY     | TUSCHINSKI 1 |
| 28.05.16     | 21:30        |
| TICKET PRICE | €15,00       |
| SUNDAY       | TUSCHINSKI 2 |
| 29.05.16     | 18:30        |
| TICKET PRICE | €10,50       |

# FOCUS LATINO

A showcase of the best and newest Latin American cinema from this year, with a selection of films that will give you a glimpse into Latin America cinema.



## PIANIST STREET

LA CALLE DE LOS PIANISTAS

Director – Mariano Nante

Cast – Natasha Binder,  
Karin Lechner.

Argentina, Belgium | 2015 | 90 min  
Spanish, English, French  
with English Subtitles

In a little street in Brussels named Rue Bosquet, two identical buildings stand together. In one of these buildings lives the famous Argentine concert pianist Martha Argerich, one of the most temperamental pianists of her time. Next door we find the Tiempo – Lechner family, renowned by their lineage of piano prodigies, all of whom have performed on the world's most prominent stages: the matriarch and pedagogue Lyl Tiempo, her renowned children Sergio Tiempo and Karin Lechner, and Karin's very young daughter Natasha, only fourteen years old.

## DUTCH PREMIERE

---

Natasha, the last promise of "Pianist Street", has to bear the legacy of four generations of great musicians. At an age when, naturally, the question of her future arises, Natasha starts to wonder: what does it actually mean to be a pianist?



THE PREMIERE WILL BE FOLLOWED BY A SPECIAL LIVE **PIANO CONCERT** BY THE PIANIST KARIN LECHNER.

COME EARLIER AND JOIN OUR **PHOTOCALL** FOR A FREE **GLASS OF WINE** BEFORE THE FILM AND GET READY FOR THIS SPECIAL EVENING

---

THURSDAY

26.05.16

TICKET PRICE

---

TUSCHINSKI 1

21:00

€15,00



## PAULINA

Director – Santiago Mitre

Cast – Dolores Fonzi, Oscar Martínez, Esteban Lamothe.

Argentina, Brazil, France

2015 | 103 min

Spanish with English Subtitles

At 28 years, Paulina (the mesmerising Dolores Fonzi), gives up a brilliant lawyer's career in order to dedicate herself to teaching in a depressing region of Argentina. In a rough environment, she sticks to her teaching mission and to her political commitments, agreeing to sacrifice her boyfriend and the trust of her father, a powerful local judge. Upon her arrival, she is violently assaulted by a gang of young people, some of them being her own students. Despite the trauma and her inability to understand, Paulina will strive to stand up for what she believes in.

## DUTCH PREMIERE

---

"Paulina" is a social thriller that explores the characters connected to an act of violence—both the victims and the perpetrators—and examines how that violence triggers different ideas of justice.



ENJOY **COMPLIMENTARY WINE** AFTER THE FILM COURTESY OF THE **ARGENTINIAN EMBASSY** (ONLY ON FRI 27TH)

| <u>FRIDAY</u>   | <u>TUSCHINSKI 2</u> |
|-----------------|---------------------|
| <u>27.05.16</u> | <u>18:30</u>        |
| TICKET PRICE    | €10,50              |
| <u>SUNDAY</u>   | <u>EYE 2</u>        |
| <u>29.05.16</u> | <u>16:00</u>        |
| TICKET PRICE    | €10,00              |



## THE 33

LOS 33

Director – Patricia Riggen

Cast – Antonio Banderas, Juliette Binoche, Mario Casas.  
Chile, Colombia | 2015 | 127 min  
English

On the afternoon of 5 August 2010, dozens of workers were inside the Chilean San José gold and copper mine. Everything seemed to be normal until suddenly the space collapsed, trapping 33 men inside. When they managed to reach the rescue chamber, they discovered that nothing of what should guarantee their lives (ladders, food, medicine) was there, and from that moment on, a true battle of survival and desperately holding onto hope began 700 metres underground, lasting two whole months.

## DUTCH PREMIERE

---

In the meantime, outside, the families of The 33 began a public battle to push the government into a mission to rescue their loved ones.



COME EARLIER AND JOIN OUR PHOTOCALL FOR A **FREE GLASS** OF WINE BEFORE THE SCREENING AND AND GET READY FOR THIS ABSORBING FILM BASED ON A **TRUE STORY**

|              |              |
|--------------|--------------|
| SUNDAY       | TUSCHINSKI 1 |
| 29.05.16     | 21:00        |
| TICKET PRICE | €12,00       |



## THE PLANTS

LAS PLANTAS

Director – Roberto Doveris

Cast– Violeta Castillo, Ingrid

Isensee, Mauricio Vaca.

Chile | 2015 | 90 min

Spanish with English Subtitles

“Do you think plants have souls?  
Do you think we might even be able  
to talk to them?”

For a whole summer, 17-year-old  
Florencia has to look after her  
brother, who is trapped in a persistent  
vegetative state. From time to time  
she reads to him from a comic book  
called Las Plantas, which is about  
plant souls that take control of human  
bodies at full moon. Images of her  
monotonous daily routine and a  
vibrant fantasy world merge to create  
a fascinating tale of a young woman as  
she self-determines her own sexual  
awakening. Dreamlike sequences and  
atmospheric, metallic music create  
the mood of a thriller.

DUTCH PREMIERE

---

SUNDAY

29.05.16

TICKET PRICE

EYE 2

14:00

€10,00

# TREASURES FROM THE PAST

A chance in our programme to re-discover forgotten gems of Spanish cinema.



## LIFE GOES ON

EL MUNDO SIGUE

Director – Fernando F. Gómez

Cast – Fernando Fernán Gómez, Gemma Cuervo.

Spain | 1963 | 115 mins

Spanish with English Subtitles

El mundo sigue is a drama that reflects the poverty and misery suffered by Spaniards under Franco's rule, whereby most characters are united in their inability to prosper with dignity. This film manages to paint a pathetic but realistic picture of society at that time. The film speaks out about topics such as poverty, prostitution, abortion, gender violence, financial difficulties, etc. It was banned under Spanish censorship in an effort to mask the reality in Spain at that time.

It is known as the "cursed film" (película maldita) of director Fernando Fernán Gómez, given the difficulties

## DUTCH PREMIERE

faced during its filming, screening and distribution under Franco's censorship. Life goes on arrived in Spanish cinemas last summer in 2015 after 52 years of censorship, landing in Dutch cinemas a few months later.

Eloísa is a selfless wife and mother who lives with her husband, a local policeman who is more aggressive at home than elsewhere. Their son, dreaming of becoming a priest, spends his days studying and praying for the sins of his family. The two sisters, who share a tumultuous sibling rivalry, seek success, love and status in 1960s Madrid.

MONDAY

30.05.16

TICKET PRICE

TUSCHINSKI 2

19:00

€10,50

# VERMOUTH TIME – LA HORA DEL VERMUT

A chance in our programme to discover and revive an age-old Spanish tradition, one of the most important culinary moments as far as Spanish socialising around food is concerned.

There has been always a common phrase in Spanish; "Let's have a vermouth", which reflects the importance of this moment for Spaniards. It talks about an exact moment of the week (on weekends at noon), and involves a gathering among friends to have "El aperitivo" (a drink with tapas), always before lunch.

This year, ASFF aims to give back its old glory to this "midday oasis".

## CHEF'S SPECIAL

FUERA DE CARTA

Director – Nacho G. Velilla

Cast – Javier Cámara, Lola Dueñas, Fernando Tejero, Chus Lampreave.

Spain | 2008 | 111 min

Spanish with English Subtitles

Maxi thinks his life is just perfect: he's a famous chef and owner of a trendy restaurant in Madrid, and is open about his homosexuality. The sudden appearance of his kids on the scene, the result of a prior sham marriage and the arrival of an attractive Argentinian ex-footballer next door, will force him to reconsider everything he has held dear to his heart until now.



### DUTCH PREMIERE

---

SPECIAL EVENT: **SPANISH VERMOUTH AND NIBBLES** WILL BE SERVED AFTER THE PREMIERE IN COLLABORATION WITH SPANISH.NL

|              |              |
|--------------|--------------|
| SATURDAY     | TUSCHINSKI 2 |
| 28.05.16     | 12:30        |
| TICKET PRICE | €12,50       |

## THE DREAM

EL SOMNI

Director – Franc Aleu

Cast – Joan Roca, Jose Roca, Jordi Roca.

Spain | 2014 | 82 min

Catalan with English Subtitles

An opera in a dozen courses and a banquet in a dozen acts. "El somni" (The Dream) is a journey through the world of ideas, creation and thought using the discourse inherent to documentary film, combining narrative and stylistic resources ranging over the broadest spectrum of sources of experimental art, fiction and animation film sources. The story unfolds following the same 12 concepts outlined in the libretto of the culinary opera, contributing additional features and a fresh dimension to the overall project narrative.



### DUTCH PREMIERE

---

SPECIAL EVENT: **SPANISH VERMOUTH AND NIBBLES** WILL BE SERVED AFTER THE PREMIERE IN COLLABORATION WITH SPANISH.NL

|              |              |
|--------------|--------------|
| SUNDAY       | TUSCHINSKI 2 |
| 29.05.16     | 12:30        |
| TICKET PRICE | €12,50       |

# SPANISH CINEMA WITHOUT FEAR

A special film section which shows Spanish works that defy tradition, that have the courage to experiment with something beyond and on the periphery of the Spanish cinematographic industry. Films that are concerned with artistic expression and that go beyond the boundaries of traditional narrative. Our main objective is to offer a space of knowledge and discussion around works that challenge forms of fictional narrative and documentary methods.

**This year the festival will showcase a special film section with a variety of some of the most artistic and experimental short films of 2015/16**

## OUT

Director — Joan Antúnez  
Spain | 2014 | 17 min

Rafael Nadal, Roger Federer, Novak Djokovic? No. In OUT, a documentary filmed during a professional tennis tournament in Barcelona, the main characters are those who remain outside of the playfield lines, almost invisible to the television. This visual essay leads the viewer to the hidden world of ball boys, line judges and chair umpires.



## INAUSKETA

PRUNING

Director — Ander Parody  
Spain | 2015 | 6'30 min

Pruning (Inausketa) is based on the only book written by the Galician poet José María Díaz Castro. This piece draws on the verse A Cerna, in the book Nimbos. This project aims to bring to mind/recall a great poet and translate his writing under the parameters of experimental film poetry.



## EUSEBIO, EL AMERICANO

EUSEBIO, THE AMERICAN

Director — Ruth Somalo  
Spain, USA | 2015 | 12 min

Ethnographic portrait of the exhumation of the author's grandfather Eusebio's remains. Set in a small cemetery in the north of Spain, the story is narrated by her father and sprinkled with poetic undertones of archive footage as well as a pop song that influenced her understanding of death while she was growing up in Spain.



## TRES CORDEROS

THREE SHEEPS

Director — David Pantaleón  
Spain | 2014 | 9 min

A triptych about the human condition; offering or sacrifice?



## SI EL AYER NO FUERA HOY

IF YESTERDAY WERE NOT TODAY

Director — Ester Clúa González  
Spain | 2015 | 6 min

This audiovisual self-ethnographic essay talks about "family across time". It addresses how past and present blend together and complement each other, since the past never really passes but stays forever, leaving permanent impressions.



## DESIERTO CIRCULAR

CIRCULAR DESERT

Director — Maya Watanabe  
Spain | 2016 | 14 min

This is the archaeology of a landscape, an invitation to dig deep down as an archaeologist into the different strata of memory and to consider that the history we re-experience through its excavation or interpretation can be only fragmented or broken.



## YU YÚ

Director — Marc Johnson

Cast — Shé Zuo Bin.

France, Spain, USA | 2015 | 15 min

Landscape footage of the “Five Dragons” in the Yangtze Valley, the third largest river in the world and a UNESCO World Heritage site in China. A beekeeper performs a traditional rite of spring on one of the rocks. He allows queen bees to be placed on his body who then summon the worker bees.



## DIGITAL TRAUMA

Director — María Molina

Spain | 2015 | 8'3 min

Cast — María Eugenia Álvarez.

If we can access our past at any given moment, to what extent can we get rid of it and look ahead? What consequences do access to a digital memory (including access to the words, images and sounds of the horrors of the past) have on post-conflict societies? Can a digital memory become a powerful tool to ignite more profound ethnic hate, violence and war?



THE SESSION WILL BE FOLLOWED BY A **Q&A SESSION** WITH DIRECTORS: MARC JOHNSON, MARÍA MOLINA & MAYA WATANABE

MONDAY

30.05.16

TICKET PRICE

EYE 2

18:30

€10,00

# SPECIAL EVENTS

09.05.16

## FESTIVAL LAUNCH EVENT

A very special night just two weeks before the festival kicks off. ASFF's director will announce the film programme to the audience followed by the Premiere of the 2016 Goya Winner film **TRUMAN**.

The film will be followed by a **Q&A session with director Cesc Gay**. Enjoy complimentary wine after the film courtesy of Hacienda Zorita and raise your glass to celebrate the festival programme launch!

25.05.16

## OPENING NIGHT

JOIN US FOR THE MOST PASSIONATE NIGHT OF THE FESTIVAL!

The film **LA NOVIA**, based on "Bodas de sangre" by Federico García Lorca, tells the story of a love triangle between two men and a woman. **Followed by a Q&A session with "Los Novios"** (the bride & groom) Inma Cuesta and Asier Etxeandia, currently two of our most talented actors in Spain. **Spanish wine from Hacienda Zorita, jamón ibérico sliced and served by the maestra cortadora Cati Gómez, along with some Spanish nibbles from Pikoteo**, the coolest tapas taberna in town, will be served after the Premiere to welcome you to the festival on the opening night!

**COME EARLIER AND JOIN OUR PHOTOCALL; GREAT SURPRISES ARE WAITING FOR YOU!**

26.05.16

## PIANO LIVE CONCERT

OUR FOCUS LATINO SECTION WILL BE OPENED WITH MUSIC!

Join us for the Premiere of this tender and beautiful documentary **LA CALLE DE LOS PIANISTAS – PIANIST STREET**. In this film, the director produces the miracle of intimacy on a giant screen. The screening will be followed by a recital by Karin Lechner, one of the protagonists of the documentary and currently one of the most talented pianists in the world.

**COME EARLIER AND ENJOY OUR PHOTOCALL FOR A FREE GLASS OF WINE BEFORE THE FILM AND GET READY FOR THIS SPECIAL EVENING!**

27.05.16

## PAULINA PREMIERE

Those based in Amsterdam and wider audiences will finally have the chance to see this social thriller which won the Critics' Week Grand Prix at the 2015 Cannes Film Festival, never released previously in Amsterdam.

After the Premiere, the audience will have the opportunity to sample free **Argentinian wine** Courtesy of the Argentinian embassy in The Netherlands in the gorgeous VIP room area at Tuschinski.

**COME AND CELEBRATE THE PREMIERE OF THIS POWERFUL FILM AND RAISE YOUR GLASS TO CELEBRATE ARGENTINIAN CINEMA!**

27.05.16

## MA MA PREMIERE

Dutch and Spanish audiences will be touched by this emotional film by renowned Spanish director Julio Médem. **MA MA** is a testament

to survival and an ode to the complexity of human relationships and emotions, offering audiences the opportunity to watch the Academy Award winner Penélope Cruz giving the performance of a lifetime. Her partner on screen, **Asier Etxeandia**, will introduce the film and attend a **Q&A session** after the Premiere. **Afterwards, Spanish wine, jamón ibérico and other Spanish nibbles will be offered to audiences.**

**JOIN US IN THIS VIBRANT AFTERNOON AND CELEBRATE CINEMA AND LIFE WITH US! DON'T MISS THE CHANCE TO ENJOY ONE OF THE MOST WELL-KNOWN SPANISH BEERS, MAHOU, AND CREATE A MEMORY OF THE EVENT AT OUR PHOTOCALL**

**28/29.05.16**

### **VERMOUTH TIME**

This year, ASFF introduces one of the most important culinary age-old Spanish traditions related to socialising around food: Vermouth time! To do so, two films that deal with the topic of food will be screened during weekends at noon: FUERA DE CARTA AND EL SOMNI. **After the screenings, viewers will be able to experience the real Vermouth time, enjoying traditional Vermouth and Spanish tapas.**

**COME AND ENJOY THIS WEEKEND'S "MIDDAY OASIS" WITH US WHILE YOU DISCOVER THE MAGIC OF VERMOUTH TIME!**

**28.05.16**

### **EL DESCONOCIDO PREMIERE**

One of the most acclaimed films of last year's Spanish filmography will finally be viewed in The Netherlands thanks to the ASFF. And the event we have created around it will be as exciting as the film itself. The screening of **EL DESCONOCIDO**, a stunning thriller in which every second is vital, will be followed by a **Q&A session** with its director Dani de la Torre, who was nominated for the best new director prize in the last edition of

the Goya awards. **Afterwards, Spanish wine, jamón ibérico and nibbles will be served after the Premiere thanks to TOURESPAÑA.**

**DON'T MISS THE CHANCE TO ENJOY ONE OF THE MOST WELL-KNOWN SPANISH BEERS, MAHOU, AND CREATE A MEMORY OF THE EVENT AT OUR PHOTOCALL!**

**29.05.16**

### **LOS 33 PREMIERE**

This film will offer the audience an extraordinary opportunity to watch one of the best performances given by Spanish actor Antonio Banderas in his whole career, while experiencing the real and distressing months endured by 33 Chilean miners while trapped underground during the summer of 2010.

**COME EARLIER AND JOIN OUR PHOTOCALL FOR A FREE GLASS OF WINE BEFORE THE SCREENING AND AND GET READY FOR THIS ABSORBING FILM BASED ON A TRUE STORY!**

**30.05.16**

### **NOBODY WANTS THE NIGHT CLOSING FILM NIGHT**

ASFF is honoured to close its second edition by premiering the same film that opened the Berlinale 2015. **NOBODY WANTS THE NIGHT** will deeply touch all kinds of audiences with its tactful storyline about two completely different women who find companionship in each other in order to face extreme difficulty. With its stunning landscapes and superb performances, **NOBODY WANTS THE NIGHT** will be the perfect way to wrap up six days of the very best of Spanish and Latin American cinema.

**JOIN OUR CLOSING PARTY AND CELEBRATE THE ENDING OF YET ANOTHER SUCCESSFUL ASFF EDITION WITH US, WITH COMPLIMENTARY SPANISH WINE, JAMÓN IBÉRICO AND NIBBLES!**

# CALENDAR

CORE  FOCUS LATINO

|                      | 12.30  | 14.00                            | 16.00   | 18.00   |
|----------------------|--|----------------------------------|---|---|
| <b>Wed 25</b><br>May |  |                                  |   |   |
| <b>Thu 26</b><br>May |  |                                  |   |   |
| <b>Fri 27</b><br>May |  |                                  |   |   |
| <b>Sat 28</b><br>May | <b>FUERA DE CARTA</b><br>+ free vermouth & tapas<br>PATHÉ<br>TUSCHINSKY 02 |                                  | <b>A CAMBIO DE NADA</b><br>+ Q&A<br><br>PATHÉ<br>TUSCHINSKY 02  | <b>LA NOCHE QUE MI MADRE MATÓ A MI PADRE</b><br>+ Q&A<br>PATHÉ<br>TUSCHINSKY 02 |
| <b>Sun 29</b><br>May | <b>EL SOMNI</b><br>+ free vermouth & tapas<br><br>PATHÉ<br>TUSCHINSKY 02   | <b>LAS PLANTAS</b><br><br>EYE 02 | <b>LA NOCHE QUE MI MADRE MATÓ A MI PADRE</b><br>+ Q&A<br>PATHÉ<br>TUSCHINSKY 02<br><br><b>PAULINA</b><br><br>EYE 02 |   |
| <b>Mon 30</b><br>May |  |                                  |   |   |

**SPANISH CINEMA  
WITHOUT FEAR**

**VERMOUTH TIME**

**TREASURES  
FROM THE PAST**

**18.30**

**19.00**

**21.00**

**21.30**

**LA NOVIA**  
**OPENING FILM**  
+ Q&A + free wine  
& tapas  
PATHÉ  
TUSCHINSKY 01

**LA PUERTA  
ABIERTA**  
+ Q&A

PATHÉ  
TUSCHINSKY 02

**PAULINA**  
+ free wine

PATHÉ  
TUSCHINSKY 02

**EL  
DESCONOCIDO**  
+ Q&A

PATHÉ  
TUSCHINSKY 02

**SCWF**  
+ Q&A

EYE 02

**EL MUNDO  
SIGUE**

PATHÉ  
TUSCHINSKY 02

**LA CALLE DE LOS  
PIANISTAS**  
+ free glass of wine +  
Q&A + live concert  
PATHÉ  
TUSCHINSKY 01

**MA MA**  
+ Q&A + free wine  
& tapas

PATHÉ  
TUSCHINSKY 01

**EL  
DESCONOCIDO**  
+ Q&A + free wine  
& tapas  
PATHÉ  
TUSCHINSKY 01

**LOS 33**  
+ free glass of wine

PATHÉ  
TUSCHINSKY 01

**NOBODY WANTS  
THE NIGHT**  
**CLOSING FILM**  
+ free wine & tapas  
EYE 01

# FESTIVAL LOCATIONS

## MAIN FESTIVAL LOCATION

PATHÉ TUSCHINSKI  
Reguliersbreestraat 26-34,  
1017 CN Amsterdam  
[www.pathe.nl/bioscoop/tuschinski](http://www.pathe.nl/bioscoop/tuschinski)



## FESTIVAL LOCATION

EYE  
IJpromenade 1,  
1031 KT Amsterdam  
[www.eyefilm.nl](http://www.eyefilm.nl)



---

## TICKETS

TICKET PURCHASED ONLINE THROUGH  
**(EARLY BOOKING IS HIGHLY RECOMMENDED)**

[www.amsterdamspanishfilmfestival.com](http://www.amsterdamspanishfilmfestival.com)  
[www.pathe.nl/bioscoop/tuschinski](http://www.pathe.nl/bioscoop/tuschinski)  
[www.eyefilm.nl](http://www.eyefilm.nl)

### PATHÉ TUSCHINSKI TICKETS PRICE

15,00 €

Special Event ( include Q&A session,  
*jamón ibérico*, Spanish wine and  
nibbles and/or Live music)

12,00 €

Regular Ticket Cinema 01

10,50 €

Regular Ticket Cinema 02

Box Office Opening Hours: Daily from 09:30h – Tel Booking: +31 900 1418

12,50 €

Special Event  
(Include drinks & tapas)

8,50 €

Reduction

FREE

Pathé Unlimited

### EYE TICKETS PRICE

**CINEVILLE PASSHOLDERS ARE WELCOME!**

10,00 €

Regular Ticket

8,50 €

Reduction

Box Office Eye – Sun-Thur: 10:00-22:00 – Fri & Sat: 10:00-23:00 – Tel Booking: +31 20 589 1400

FREE

Cineville Passholders

# SPECIAL THANKS

Kyra Kuppens, René Wolf, Daniella Koot, Thom Houben, Fernando Fernández-Aguayo, Patricia Grosfeld, Ana María Román, Isabel-Clara Lorda, Guadalupe Galán, Trini Balust, José Manuel Gómez, Yanina Berra, Álvaro Martín, Tako Trager, Yolanda Salvado, Liz Broom, Elena Ruíz, Miguel Martín, Michael Kabela, Cati Gómez, Óscar Lerena, María Jorquiera, Celia Díaz.

---

## TEAM

**DIRECTOR & PROGRAMMER**

Virginia Pablos

**EVENTS**

**COORDINATOR**

Matty Touray

**EVENTS**

**ASSISTANT**

Ana Castán

**PRODUCTION**

**ASSISTANT**

Belén Díaz

Irene Seara

**HOSPITALITY & PR**

Aurora Ponce

M. Eugenia Álvarez

Noemí Pascual

**FUNDRAISER NL**

Ángela Visser

**DESIGN**

Marta Veludo

**COMMUNICATION**

Herrie Film & Tv

**TEXT EDITOR**

Liz Broom

**FESTIVAL TRAILER**

María Molina

**WEB DEVELOPER**

João Coloucas

**VIDEOGRAPHER**

Hans Schepp

**VIDEO ASSISTANT**

Carlota Varela

**CAMARA**

**ASSISTANT**

Lesly Alfaro

**PHOTO**

Cecilia Díaz

**PRESENTER**

Estrella Zapatero

**TRANSLATORS**

Daniella Navarrete

Garbiñe Jaurrieta

**INTERN**

Dimitra Drakaki

---

## SPONSORS

Organised by



In collaboration with



Funded by



Thanks to the sponsorship of





AMSTERDAM  
**SPANISH**  
FILM  
FESTIVAL

[www.amsterdamspanishfilmfestival.com](http://www.amsterdamspanishfilmfestival.com)